

# PLAN



## 1 LA RUE PARADOL

Rue Prévost Paradol

## 2 LE GYMNASE VILLON

16 avenue Marc Sangnier

## 3 LA COUR VILLON

16 avenue Marc Sangnier

## 4 LA COUR DURAS

6-8 rue Maurice Bouchor

## 5 LA COUR LAGARCE

2-4 rue Maurice Bouchor

## 6 L'ESPACE BOUCHOR

5 rue Maurice Bouchor

## 7 LE THÉÂTRE

20 avenue Marc Sangnier

Entre deux spectacles, venez réserver vos billets pour la nouvelle saison du Théâtre 14, rencontrer les artistes, traîner dans les transats, vous rafraîchir et vous restaurer. Manon avec son camion **Je VIN à vous** et Patrice, du **Restaurant Paradol** vous accueillent toute la journée rue Paradol !

THEATRE  
14

Les 31 août  
et 1<sup>er</sup> septembre  
Porte de Vanves

# PARIS OFF FESTIVAL

Théâtre  
Ateliers  
Animations  
Lectures  
Karaoke  
Cirque  
Musique

PLEIN-AIR  
GRATUIT

Retrouvez le programme complet sur

[THEATRE14.FR](http://THEATRE14.FR)



# SPECTACLES

## STABAT MATER FURIOSA

### LECTURE MUSICALE

Texte **Jean-Pierre Siméon** | Mise en scène **Fabien Joubert** | Avec **Anne Girouard, Auroré Doué** et **Noé Clerc** | O'Brother Company

Texte poignant du poète, romancier et dramaturge Jean-Pierre Siméon, lauréat en 2022 du Grand prix de poésie de l'Académie française pour l'ensemble de son œuvre, cette pièce d'une actualité poignante est le cri solitaire d'une femme, ici incarnée par Anne Girouard, qui se révolte contre la guerre et la violence. Montée pour la première fois en 1999, cette pièce d'un poète venu au théâtre a fait l'objet de plus de soixante mises en scène en France et elle a été traduite en sept langues et jouée dans quatorze pays. C'est dire son universalité : elle touche juste, au plus profond de chaque spectateur.

Deux musiciens entourent Anne Girouard pour donner une autre résonance au texte de Jean-Pierre Siméon à travers l'association de deux instruments connus pour être les reflets de l'âme et de la voix : le violoncelle et l'accordéon, interprétant des œuvres de Bach, Bruch, Piazzola et quelques autres...

Tout public | Durée 1h | Rue Paradol (point 1)  
**Samedi 31 août, 15h**

## KARAOKÉ LIVE

### PRÉSENTATION DE SAISON

Un karaoké en musique live et en plein-air pour découvrir en chansons la saison 2024-2025 du Théâtre 14. Animé par les directeurs du Théâtre 14, les artistes de la saison et accompagnés de Sébastien Legoff à la guitare et la voix, d'Ugo Stradella aux percussions et cajon, c'est l'occasion de récupérer la brochure et découvrir la cinquième saison du Théâtre 14 en chansons.

Tout public | Durée 1h30 | Rue Paradol (point 1)  
**Samedi 31 août, 19h**

## BAL

À l'issue de la présentation de saison et du karaoké live, la fête continue rue Paradol avec les plus grands classiques de la musique interprétés par Sébastien Legoff et Ugo Stradella. Venez danser toute la soirée pour fêter la fin de l'été !

Tout public | Durée 2h | Rue Paradol (point 1)  
**Samedi 31 août, à partir de 20h30**

## LA LÉVITATION RÉELLE

### CIRQUE

De **Camille Boitel** | Avec **África Llorens, Chloé Lacire, Marielle Chatain, Vincent Brière, Johnson Saint-Felix** | Compagnie L'Immédiat

On a l'habitude que le vertige soit celui de tomber, mais quand le sol ne tient plus à nous, qu'il nous abandonne, que nos pieds n'arrivent plus à s'y reposer, le vide devient incessant et infini. Le vertige est ce que nous cherchons sans cesse en essayant de l'éviter. Ici, il s'agit de ne jamais démentir l'illusion qui a lieu toute seule, par contagion, grâce à une écriture qui s'adresse directement aux corps, sans trucage, et que le corps croit par lui-même.

Tout public | Durée 10 min | Rue Paradol (point 1)  
**Samedi 31 août, 18h30 et 20h**  
**Dimanche 1er septembre, 14h, 14h30 et 15h**

## FANTASIE MINOR

### DANSE

Chorégraphie **Marco da Silva Ferreira** | avec **Anka Postic** et **Chloé Robidoux** | CCN de Caen en Normandie

Voici deux danseurs qui s'emparent de la scène comme on conquiert un espace laissé vacant. Dans toute leur pesanteur, ils assument la contradiction face aux suggestions de la musique, dont les notes virevoltent : attitudes de mauvais garçons, le dos courbé, les cuisses écartées... Les corps ne s'en laissent pas conter. Pour autant, il en faudra peu pour que la légèreté de la *Fantaisie en fa mineur* de Schubert devienne un terrain de jeu pour ces deux interprètes rompus aux danses urbaines. De tentatives fragiles en absurdités virtuoses, une autre vision de la grâce.

Tout public | Durée 30 min | Cour de la Cité scolaire Villon (point 3)  
**Dimanche 1er septembre, 15h30 et 18h**

## JEAN MOULIN, D'UNE VIE AU DESTIN

### THÉÂTRE

Texte et mise en scène **Mathieu Touzé**  
Avec **Thomas Dutay, Léo Gardy, Manon Guilluy, Anne-Lise Maulin** et **Elie Montane**  
Production **Théâtre 14**, avec le **Musée de la Libération de Paris / Paris Musées**

En 2023, dans le CDI du Lycée Jean Moulin, un groupe de lycéens prépare un exposé sur le héros de la résistance qui a donné son nom à leur établissement scolaire. Ils sont alors loin d'imaginer que la découverte de la liste des candidats du baccalauréat de 1917 où figure le nom de Jean Moulin va leur fait découvrir la réalité de l'homme qui a donné naissance au héros.

À partir de 11 ans | Durée 1h15 | Cour Lagarce (point 5)  
**Dimanche 1er septembre, 16h30**

## BILLIE THE QUEEN

### THÉÂTRE

Texte et mise en scène **Aline César** | Avec **Claire Lapeyre-Mazérat, Mélanie Martinez-Llense** et **ODGE** | Compagnie Asphalté

Une pop fiction dédiée à Billie Jean King, championne de tennis américaine et pionnière, reconnue aujourd'hui encore comme une figure de proue de l'égalité des genres dans le sport. Décrochant ses balles de tennis comme Billie the Kid ses balles de pistolet, émancipée et badass comme Calamity Jane, Billie Jean King sera pour nous Billie the Queen. Une forme participative qui nous embarque dans son épopée entre récit et chanson pop. La musicienne ODGE accompagne ce biopic théâtral par des chansons originales et des reprises de chansons pop de l'Amérique des années 70-80 (Elton John, Cindy Lauper, Queen...).

À partir de 12 ans | Durée 1h | Gymnase de la Cité scolaire Villon (point 2)  
**Dimanche 1er septembre, 19h**

# ATELIERS ET INITIATIONS SPORTIVES

Tout au long du week-end, 5 ateliers et animations sportives sont proposés dans le cadre des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris. Parfois en parallèle des spectacles, laissez vos enfants y participer pendant que vous profitez des spectacles et lectures !

En partenariat avec **Impro D'Enfer, Hustle Paris Basket** et **L'Espace Bouchor**.

### ATELIER IMPRO THÉÂTRALE (2h)

Proposé par **Impro D'Enfer**  
Ados, adultes et/ou en famille  
**Samedi 31 août, 14h**  
Au Théâtre 14 (point 7)

### ATELIER HULA HOOP (1h30)

Proposé par le **Théâtre 14**  
Enfants et/ou en famille  
**Samedi 31 août, 17h**  
Au Gymnase Villon (point 2)

### BASKET POUR TOUS-TES (1h)

Proposé par **Hustle Paris Basket**  
À partir de 6 ans  
**Dimanche 1er septembre, 15h**  
Dans la Cour Villon (point 3)

### INITIATION ORIGAMI (2h)

Proposé par **L'Espace Bouchor**  
À partir de 15 ans  
**Dimanche 1er septembre, 14h30**  
À L'Espace Bouchor (point 6)

### BASKET ADAPTÉ (1h)

Proposé par **Hustle Paris Basket**  
Atelier adapté séniors et PMR  
**Dimanche 1er septembre, 15h**  
Dans la Cour Villon (point 3)

# LECTURES

Venez écouter les artistes de la saison du Théâtre 14 et de la Comédie-Française nous partager leurs textes préférés sous les balcons de la Porte de Vanves.

### FRANÇOISE GILLARD

De la Comédie-Française

**Les armoires vides** d'Annie Ernaux  
**Samedi 31 août, 16h30**  
Durée 30 min  
Cour Duras (point 4)

### SONIA BONNY

**L'Alchimiste** de Paulo Coelho  
**Samedi 31 août, 17h**  
Durée 30 min  
Cour Duras (point 4)

### SUZANNE DE BAECQUE & YUMING HEY

**Ida ou le délire** d'Hélène Bessette  
**Dimanche 1er septembre, 14h15**  
Durée 45 min  
Cour Lagarce (point 5)